

**Vesna Nosić**

## FRAZEOLOŠKE VJEŽBE

Sažetak: Nastavni plan i program za četvrti razred gimnazije u nastavi hrvatskoga jezika donosi osnove leksikologije, leksikografije i povijesti hrvatskoga jezika 20. stoljeća. Područje leksikologije obuhvaća i nastavnu cjelinu frazeologiju koja je učenicima Gimnazije "Matija Mesić" u Slavonskom Brodu oduvijek bila zanimljiva. Nakon usvojenog jezičnog sadržaja o frazeologiji i frazemu učenici su na sljedećem satu primijenili usvojeno znanje u pismenim i usmenim frazeološkim vježbama. Za vježbe su odabrani frazemi koji se često rabe u suvremenom hrvatskom jeziku i stranim jezicima – engleskom, njemačkom, francuskom i latinskom. Rad se odvijao u skupinama. Brzo i umješno rješavanje zadanih vježbi pokazalo je da su frazemi slavonskobrodskim gimnazijalcima ne samo zanimljivi, nego i aktualni, životni.

Ključne riječi: frazeologija, frazem, frazeološka vježba.

### UVOD

Nastavni plan i program za četvrti razred gimnazije u nastavi hrvatskoga jezika donosi osnove leksikologije, leksikografije i povijesti hrvatskoga jezika 20. stoljeća.<sup>1</sup> Područje leksikologije obuhvaća i nastavnu cjelinu frazeologiju koja je učenicima Gimnazije "Matija Mesić" u Slavonskom Brodu oduvijek bila zanimljiva. Nakon usvojene nastavne jedinice Frazem<sup>2</sup> u kojoj su učenici upoznali pojmove frazem, frazeologija i frazeologiziranje, zatim značajke frazema i vrste frazema prema različitim kriterijima (prema vrsti riječi središnje punoznačnice, prema sintaktičkom ustrojstvu i prema podrijetlu), na sljedećem satu primijenili su usvojeno znanje u pismenim i usmenim frazeološkim vježbama.<sup>3</sup>

Za vježbe su odabrani frazemi koji se često rabe u suvremenom hrvatskom jeziku i stranim jezicima – engleskom, njemačkom, francuskom i

---

<sup>1</sup> Povijesni pregled nastave leksikologije u hrvatskim školama dao je Stjepko Težak u knjizi Teorija i praksa nastave hrvatskoga jezika 1 (1996.). Zagreb: Školska knjiga, str. 370. – 372.

<sup>2</sup> U nastavi se rabi udžbenik "Fon-fon 4" Dragice Dujmović-Markusi. Naziv nastavne jedinice preuzet je iz udžbenika.

<sup>3</sup> Hrvatski metodičari Dragutin Rosandić, Zvonimir Diklić i Stjepko Težak različito razvrstavaju leksičke vježbe. D. Rosandić razvrstao ih je u leksičko-stilističke, leksičko-semantičke, leksičko-gramatičke i leksičko-ortografske vježbe. Z. Diklić podijelio ih je u ortoepsko-ortografske, semantičke, asocijativne, gramatičke, tvorbene i stilističke, a S. Težak u semantičke, etimološke, rječotvorne, frazeološke i rječničke leksičke vježbe. U frazeološke vježbe S. Težak je uvrstio frazeme ili frazeologizme, različite izričaje, perifraze, poslovice, mudre izreke, aforizme i dr. Frazeološke vježbe je razvrstao u frazemske, perifrazne i aforistične vježbe. Usp. o tom. Teorija i praksa nastave hrvatskoga jezika 1 (1996.). Zagreb: Školska knjiga, str. 377. – 394.

latinskom. Rad se odvijao u skupinama (tzv. radionice iz jezika). Svaka skupina dobila je nastavni listić sa zadacima koje je trebala riješiti u zadanom vremenu.

## ZADANE I RIJEŠENE VJEŽBE

### GRUPA 1

1. Pred vama je nekoliko frazema: velika zvjerka, baciti koplje u trnje, vatreno krštenje, ne diraj lava dok spava, Sveto pismo. Koristeći se navedenim primjerima i znanjem o frazemima, pokušajte odgovoriti na sljedeća pitanja.

1. Što su punoznačnice? Navedi punoznačne riječi u hrvatskom jeziku.
2. Punoznačnice su riječi koje imaju leksičko i gramatičko značenje. To su imenice, zamjenice, pridjevi, brojevi, glagoli i prilozi.
3. Koji je najmanji broj punoznačnica u frazemu?  
Najmanje dvije punoznačnice (čine frazem).
4. Mogu li sastavnice frazema zamjenjivati svoja mjesta?  
dok spava, ne diraj lava  
pismo Sveto  
Sastavnice frazema ne mogu zamjenjivati svoja mjesta.
5. Može li se ijedna punoznačnica u frazemu izostaviti?  
baciti (...) u trnje  
baciti koplje u (...)  
Nijedna se punoznačnica unutar frazema ne može izostaviti.
6. Je li značenje frazema zbroj značenja njegovih sastavnica?  
VELIK – "koji je iznad prosječnog"  
ZVJERKA – "jedinka zvijeri (bez obzira na spol)"  
Je li značenje frazema VELIKA ZVJERKA "jedinka zvijeri koja je iznad prosječnog"?  
Značenje frazema nije zbroj značenja njegovih sastavnica.
7. Što se treba promijeniti da bismo dobili frazem?  
Da bismo dobili frazem, mora doći do značenjske preobrazbe, tj. barem jedna riječ mora promijeniti svoje značenje: ZVJERKA.  
VELIKA ZVJERKA – "osoba na visokom položaju i od velikog utjecaja, glavešina".

2. Napišite deset frazema kojih se možete sjetiti uz riječ RUKA. Dopišite i njihova značenja.

1. biti nečija produžena ruka – pomoći nekome u ostvarenju cilja
2. dati nekome ruku – pomoći nekome; udati se za nekoga
3. dignuti ruke od nečega – odustati
4. ići nekome na ruku – ići nekome u korist
5. imati pune ruke posla – biti pretrpan poslom
6. Lijeva ruka, desni džep. – krađa

7. imati zlatne ruke – znati svašta raditi
8. staviti ruku u vatru za nekoga – vjerovati nekome
9. zamazati ruke – nepošteno raditi
10. zatražiti nečiju ruku – ponuditi brak nekome

3. Prvi i drugi dio frazemskih rečenica krivo je povezan. Napravite reda dodajući svakoj rečenici njezin pravi dio.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Tko radi, taj je za nas.               | Tko rano rani, <u>dvije sreće grabi.</u>       |
| 2. Tko prvi do djevojke, nisko pada.      | Tko prvi do djevojke, <u>njegova djevojka.</u> |
| 3. Tko visoko leti, taj i krade.          | Tko visoko leti, <u>nisko pada</u> .           |
| 4. Tko se puno smije, njegova djevojka.   | Tko se puno smije, <u>taj pametan nije</u> .   |
| 5. Tko laže, ne boji se gladi.            | Tko laže, <u>taj i krade.</u> .                |
| 6. Tko nije protiv nas, taj pametan nije. | Tko nije protiv nas, <u>taj je za nas</u> .    |

## GRUPA 2

1. Razvrstajte sljedeće frazeme prema vrsti riječi kojom tumačimo frazem. Frazem na lijevoj strani pridružite pojmu na desnoj strani.

- |                       |               |
|-----------------------|---------------|
| 1. kamen kušnje       | c) imenički   |
| 2. nov novcat         | a) pridjevski |
| 3. vedriti i oblačiti | d) glagolski  |
| 4. uzduž i poprijeko  | b) priložni   |
2. Povežite frazem iz lijevog stupca s vrstom frazema u desnom stupcu. Dobit ćete podjelu frazema prema podrijetlu.
- |                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. work like a horse | d) neprevedeni frazem         |
| 2. križni put        | a) biblijski frazem           |
| 3. mirna Bosna       | b) nacionalni frazem          |
| 4. homersko pitanje  | c) frazem antičkog podrijetla |
3. Frazem iz lijevog stupca pridružite pojmu na desnoj strani. Dobit ćete podjelu frazema prema sintaktičkom ustrojstvu.
- |                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| 1. mirne duše                    | b) frazemska sintagma |
| 2. mic po mic                    | c) frazemska sraslica |
| 3. Jutro je pametnije od večeri. | a) frazemska rečenica |
4. Navedite deset frazema kojima se služite kao gimnazijalci.
1. biti u bedu (bedari, crnjaku, komi) – biti jako neraspoložen
  2. De, pokopaj se! – Ušuti, sakrij se!
  3. Doći će maca na vratašca. – Zlo će se vratiti onome tko ga čini.
  4. dvojka na staklenim nogama – klimava, slaba dvojka
  5. Lupi se da te ne moram ja. – Ne pričaj gluposti.
  6. more bit' – možda će se nešto dogoditi
  7. od Marije Puljeve – odavno
  8. Tko zna - zna, tko ne zna - dva. – nagovaranje razreda da profesor učeniku pokloni dvojku
  9. ubiti se od učenja – previše učiti
  10. živjeti kao podgrijani leš – nekvalitetno živjeti

5. Napišite deset frazema u kojima se spominju neke životinje.

1. povući mačka za rep – izazvati neprilike
2. vrijedan kao mrav – jako vrijedan
3. biti na konju – biti u dobrom položaju
4. pasti s konja na magarca – pasti s boljeg na lošije
5. voljeti se kao pas i mačka – ne slagati se
6. postupati kao sa psom – ružno postupati
7. kupiti mačka u vreći – kupiti naslijepo
8. siromašan kao crkveni miš – jako siromašan
9. krava muzara – izvor odlične zarade
10. gladan kao vuk – jako gladan

### GRUPA 3

1. Povežite frazem sraslicu s njegovim značenjem na desnoj strani.

- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. nema tu trte-mrte | b) nema tu izmotavanja      |
| 2. šah-mat pozicija  | c) bezizlazan položaj       |
| 3. brže-bolje        | a) što je brže moguće       |
| 4. rekla-kazala      | e) naklapanja, izmišljotina |
| 5. tip-top           | d) savršen                  |

2. Pokušajte prevesti ove frazeme.

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. The early bird catches the worm.             | Tko rano rani, dvije sreće grabi. |
| 2. You get what you pay for.                    | Koliko para, toliko muzike.       |
| 3. The exception proves the rule.               | Iznimka potvrđuje pravilo.        |
| 4. Easy come, easy go.                          | Kako došlo, tako prošlo.          |
| 5. The sound and the fury                       | Krik i bijes                      |
| 6. Something is rotten in the state of Denmark. | Nešto je trulo u državi Danskoj.  |

3. Napišite deset frazema i njihova značenja kojih se možete sjetiti uz riječ JEZIK.

1. biti brz na jeziku – drsko ili nepromišljeno govoriti
2. biti jak na jeziku – argumentirano govoriti
3. držati jezik za zubima – šutjeti
4. imati dugačak jezik – previše govoriti
5. Jezik ti je brži od pameti. – Najprije razmisli pa onda reci.
6. navrh jezika – pokušavati se sjetiti nečega
7. Neću od jezika praviti lopatu. – Neću obećati ono što ne mogu ispuniti.
8. potezati nekoga za jezik – izazivati nekoga da govori
9. Svrbi me jezik. – Želim progovoriti o nečemu.
10. ugristi se za jezik – pokajati se zbog izgovorenih riječi

4. Razvrstajte sljedeće frazeme prema vrsti riječi kojom tumačimo frazem. Frazem na lijevoj strani pridružite pojmu na desnoj strani.

- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| 1. luk i voda      | c) imenički   |
| 2. živ i zdrav     | a) pridjevski |
| 3. žariti i paliti | d) glagolski  |
| 4. zbrda-zdola     | b) priložni   |

## GRUPA 4

1. Dopišite nekoliko frazema istoga značenja. Dobit ćete frazemske sinonime.
  1. tanak kao čačkalica – tanak kao motka, ofinger, podbočaj, prut
  2. ubaciti u usta – ubaciti u kljun
  3. spavati kao top – spavati kao klada, mrtav, zaklan
  4. Bogu iza nogu – Bogu iza leđa
  5. nemati sve koze na broju – nemati sve daske u glavi
2. Dopišite nekoliko frazema suprotnoga značenja. Dobit ćete frazemske antonime.
  1. zaprljati obraz – osvjetlati, oprati obraz
  2. lijep kao slika – ružan kao smrt
  3. hitac u prazno – pun pogodak
  4. plakati kao kiša – smijati se kao lud
3. Pokušajte prevesti ove frazeme.
  1. Leben und leben lassen. Živi i daj drugome da živi.
  2. Wenn schon, denn schon. Kad veća mora biti, onda neka bude.
  3. Langsam aber sicher. Polako, ali sigurno.
  4. Ende gut – alles gut. Sve je dobro što se dobro svrši.
  5. Sicher ist sicher. Sigurno je sigurno.
  6. Man ist was man isst. Ono si što jedeš.
4. Prvi i drugi dio frazemskih rečenica krivo je povezan. Napravite reda dodajući svakoj rečenici njezin pravi dio.
  1. Tko šuti, taj i plaća. Tko šuti, taj muti.
  2. Tko tebe kamenom, kadija ti sudi. Tko tebe kamenom, ti njega kruhom.
  3. Tko pjeva, taj i dočeka. Tko pjeva, zlo ne misli.
  4. Tko pije, zlo ne misli. Tko pije, taj i plaća.
  5. Kadija te tuži, ti njega kruhom. Kadija te tuži, kadija ti sudi.
  6. Tko čeka, taj muti. Tko čeka, taj i dočeka.

## GRUPA 5

1. Prvi i drugi dio frazemskih rečenica krivo je povezan. Napravite reda dodajući svakoj rečenici njezin pravi dio.
  1. Tko rano rani, taj i griješi. Tko rano rani, dvije sreće grabi.
  2. Tko se zadnji smije, dvije sreće grabi. Tko se zadnji smije, najslade se smije.
  3. Tko nema u glavi, najslade se smije. Tko nema u glavi, ima u nogama.
  4. Tko radi, ima u nogama. Tko radi, taj i griješi.
  5. Tko pita, bolje se ogrije. Tko pita, ne skita.
  6. Tko je bliže vatri, ne skita. Tko je bliže vatri, bolje se ogrije.
2. Pokušajte prevesti sve frazeme.
  1. Cogito, ergo sum. Mislim, dakle jesam.
  2. Alea iacta est. Kocka je bačena.
  3. Mens sana in corpore sano. Zdrav duh u zdravom tijelu.
  4. Omnia mea mecum porto. Sve svoje nosim sa sobom.
  5. Volens – nolens. Hoćeš – nećeš, moraš.
  6. Vox populi, vox dei. Glas naroda, glas boga.

3. Napišite deset frazemskih rečenica iz Slavonije. Dopišite i njihova značenja.
1. Čovjek se veže za riječ, a vol za rogove. – Obećanje se mora ispuniti.
  2. Svaki oltarić ima svoj križić. – Svaka obitelj ima svoj teret.
  3. Što na umu, to na drumu. – Ono što se pomisli, to se i kaže.
  4. Preko preče, naokolo brže. – Dužim putem se brže dolazi do cilja.
  5. Pošalji ludo na vodu, sjedi i plači. – Nije dobro osloniti se na krivu osobu.
  6. Našla krpa zakrpu. – Svatko sebi nađe sličnu osobu.
  7. Nema kruha bez motike. – Bez truda nema rezultata.
  8. Svatko mora poderati svoje lude opanke. – Svatko mora proživjeti mladenačka ludovanja.
  9. Što se babi htilo, to se babi snilo. – Sanja se ono što se želi.
  10. Ne možeš imati i ovce i novce. – Ne možeš imati sve.
4. Napišite pet frazema iz područja kulinarstva.
1. kuhan i pečen – nerazdvojan; snositi teže posljedice
  2. pokupiti vrhnje – pokupiti najbolji dio
  3. ni luk jeo ni luk mirisao – ni kriv ni dužan
  4. jasno kao pekmez – potpuno jasno
  5. Od tog brašna nema pogače. – Od toga neće biti ništa.

## GRUPA 6

1. Pokušajte prevesti ove frazeme.
- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Comme ci – comme ca.          | Tako – tako.                    |
| 2. C'est la vie.                 | Takav je život.                 |
| 3. Wer lange suppt, lange lebt.  | Tko dugo jede juhu, dugo živi.  |
| 4. Zucker kommt zuletzt.         | Šećer dolazi na kraju.          |
| 5. Veni, vidi, vici.             | Dođoh, vidjeh, pobijedih.       |
| 6. Verba volant, scripta manent. | Riječi lete, a napisano ostaje. |
2. Dopišite frazeme istoga značenja. Dobit ćete frazemske sinonime.
1. glup kao noć – glup kao točak, tele
  2. sladak kao šećer – sladak kao med
  3. živjeti na visokoj nozi – živjeti na visokoj peti, štikli
  4. oštar kao britva – oštar kao nož, žilet
  5. metar i žilet – metar i plivadon
3. Dopišite frazeme suprotnoga značenja. Dobit ćete frazemske antonime.
1. brz kao zec – spor kao puž
  2. visoko letjeti – nisko padati
  3. doći na svijet – otići sa svijeta
  4. doći do riječi – ostati bez riječi
  5. od sveg srca – bez srca, ne imati srca
  6. uz dlaku – niz dlaku
4. Napišite deset frazema kojih se možete sjetiti uz riječ SRCE. Dopišite i njihova značenja.
1. dirnuti u srce – probuditi osjećaje u nekome
  2. nasmijati se od srca – veselo se nasmijati
  3. od sveg srca – velikodušno

4. osvojiti nečije srce – osvojiti nekoga
5. slijediti svoje srce – ravnati se prema osjećajima
6. Puca mi srce. – Jako sam žalostan.
7. Srce mi je sišlo u pete. – Uplašio sam se.
8. teškog srca – jedva
9. tvrdog srca – okrutno
10. voljeti svim srcem – snažno voljeti

## GRUPA 7

1. Dopiшите školski predmet iz kojeg dolazi pojedini frazem.
  1. crno zlato - kemija
  2. violinski ključ – glazbena u.
  3. ptičja perspektiva – likovna u.
  4. riječ po riječ – hrvatski jezik
  5. uključiti mozak – biologija
  6. znati kao očenaš – vjeronauk
  7. tabula rasa – latinski jezik
  8. od Marije Terezije – povijest
  9. zbrojiti dva i dva – matematika
  10. zakon spojenih posuda - fizika
2. Napiшите deset frazemskih rečenica iz Slavonije. Dopiшите i njihova značenja.
  1. dotjerati cara do duvara – dovršiti započeti posao
  2. Ni luk jeo ni luk mirisao. – ne biti kriv; ne biti zaslužan
  3. Kako posiješ, tako ćeš i požnjati. – Zaradiš ćeš onoliko koliko radiš.
  4. Svaki lonac ima poklopac. – Svatko sebi nađe sličnu osobu.
  5. Doći će cica na kolica. – Već će se poravnati računi.
  6. Dobro se vraća dobrim, a zlo zlim.
  7. Sto baba, kilavo dijete. – Previše ljudi na istom poslu donosi neuspjeh.
  8. Prošla baka s kolačima. – Propušteno vrijeme se ne može nadoknaditi.
  9. Nekom opanci, nekom obojci. – Netko dobro prođe u nekoj situaciji, a netko loše.
  10. nositi nešto okolo kao lud vrata – raditi nešto beskorisno
3. Napiшите deset frazema iz književnih djela. Dopiшите autora i naslov djela.
  1. Amor nije amor, zlato je amor. – Marin Držić, "Skup"
  2. Krhko je znanje! – Dobriša Cesarić, "Povratak"
  3. Kolo od sreće uokoli vrteći se ne pristaje. – Ivan Gundulić, "Osman"
  4. Nešto je trulo u državi Danskoj. – William Shakespeare, "Hamlet"
  5. Nigdar ni tak bilo da ni nekak bilo. – Miroslav Krleža, "Khevenhiller"
  6. Ijepa, o draga, o slatka slobodo! – Ivan Gundulić, "Dubravka"
  7. Romeo, Romeo, zašto si ti Romeo? – William Shakespeare, "Romeo i Julija"
  8. Piti! Piti! Piti! – François Rabelais, "Gargantua i Pantagruel"
  9. Od sto glasa, glasa čuti nije. – Ivan Mažuranić, "Smrt Smail-age Čengića"
  10. U očekivanju Godota – Samuel Beckett, "U očekivanju Godota"

## GRUPA 8

1. Prvi i drugi dio frazemskih rečenica krivo je povezan. Napravite reda dodajući svakoj rečenici njezin pravi dio.

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Tko laže, taj je za nas.           | Tko laže, taj i krade.              |
| 2. Tko pije, pola mu se prašta.       | Tko pije, taj i plaća.              |
| 3. Tko nije protiv nas, taj i dočeka. | Tko nije protiv nas, taj je za nas. |
| 4. Čovjek snuje, taj i krade.         | Čovjek snuje, Bog određuje.         |
| 5. Tko čeka, Bog određuje.            | Tko čeka, taj i dočeka.             |
| 6. Tko prizna, taj i plaća.           | Tko prizna, pola mu se prašta.      |

2. Napišite deset frazema u kojima se spominju neke životinje.

1. zaplesti se kao pile u kućine – zbuniti se
2. napiti se kao svinja – jako se napiti
3. slobodan kao ptica – potpuno slobodan
4. krupna riba – važan čovjek
5. lijepiti se kao pčele na med – oduševiti se nečim
6. pasji život – težak život
7. spavati kao zec – imati lagan san
8. pojeo vuk magare – nikom ništa
9. piti kao spužva – puno piti
10. poklonjenom konju ne gleda se u zube – poklonima se ne procjenjuje vrijednost

3. Pokušajte prevesti ove frazeme.

1. l'art pour l'art – umjetnost radi umjetnosti
2. Die Liebe geht durch den Magen. – Ljubav ide kroz želudac.
3. Quo vadis? – Kamo ideš?
4. It's a small world! – Kako je svijet malen!
5. Commedia finita est. – Komedija je završena.

4. Prepoznajte i podvucite frazeme u tekstu.

U današnjoj smo radionici imali petlju zasukati rukave i malo zaviriti u frazeme. Imali smo pune ruke posla. Budući da smo svi knjiški moljci, proučavanje frazema nam je išlo od ruke. Bili smo vrijedni kao mravi. Svašta nam je palo na pamet. Riječi nam nisu zastajale u grlu. Štoviše, razvezali smo jezike i pričali kao navijeni. Bili smo hrabri na riječima i raščistili račune s frazemima. Sada ih imamo u malom prstu.

## ZAKLJUČAK

Vježbe su sadržavale ove zadatke: 1. odgovoriti na pitanje, 2. zamijeniti (premjestiti) dijelove frazema, 3. povezati frazem s njegovim značenjem, 4. napisati najčešće frazeme kojima se služe učenici i ljudi iz Slavonije, 5. prepoznati vrstu frazema, 6. prevesti frazem sa stranog jezika, 7. dopisati



frazemski sinonim i antonim, 8. prepoznati i podvući frazeme u tekstu te 9. napisati frazeme vezane uz određenu riječ.

Nakon što su sve skupine dovršile pisanje vježbi predstavnik svake skupine pročitao je uradak. Uspjelost frazeoloških vježbi učenici su ocijenili najvišom ocjenom. Istaknuli su zanimljivost, duhovitost i životnost prezentiranog frazeološkog blaga te skupni rad u kojem uvijek rado sudjeluju.

U nastavi hrvatskoga jezika jezične vježbe su veoma važne jer "omogućavaju učenicima samostalan rad i postaju izvorom novoga znanja".<sup>4</sup> One su funkcionalne pa se njima ostvaruju težnje suvremene aktivne i stvaralačke nastave jezika. Stoga im suvremena metodika dodjeljuje "najvažniju ulogu u metodičkom oblikovanju nastavnog i izvannastavnog rada".<sup>5</sup>

Brzo i umješno rješavanje zadanih vježbi pokazalo je da su frazemi slavonskobrodskim gimnazijalcima ne samo zanimljivi, nego i aktualni, životni. Rješavajući zadane vježbe, učenici su pokazali odlično poznavanje frazeologije. Posebnu vrijednost vježbama daju frazemi dopisani na određenu temu, a rabe ih isključivo slavonskobrodski gimnazijalci, kao i zavičajni, slavonski frazemi. Pojedine frazeme uvrstit ćemo u Mali hrvatski frazeološki rječnik gimnazijalaca (vježba) na kojem radimo od 2005. godine.

#### LITERATURA

1. Dujmović-Markusi, Dragica, (2005.). *Fon-fon 4*, Zagreb: Profil
2. Menac, Antica, Fink-Arsovski, Željka, Venturin, Radomir (2003.). *Hrvatski frazeološki rječnik*, Zagreb: Naklada Ljevak
3. Peko, Anđelka, Pintarić, Ana (1999.). *Uvod u didaktiku hrvatskoga jezika*, Osijek: Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera, Pedagoški fakultet
4. Rosandić, Dragutin i Irena (1996.). *Hrvatski jezik u srednjoškolskoj nastavi 1*, Zagreb: Školske novine
5. Samardžija, Marko (2001.). *Hrvatski jezik 4*, Zagreb: Školska knjiga
6. Težak, Stjepko (1996.). *Teorija i praksa hrvatskoga jezika 1*, Zagreb: Školska knjiga
7. Težak, Stjepko (2000.). *Teorija i praksa hrvatskoga jezika 2*, Zagreb: Školska knjiga

#### PHRASEOLOGY EXERCISES

Summary: The secondary-school fourth-grade Croatian language curriculum includes the fundamentals of the lexicology, lexicography and history of the Croatian language of the 20<sup>th</sup> century. The lexicology strand also comprises the phraseology, which the

---

<sup>4</sup> Dragutin i Irena Rosandić (1996.), *Hrvatski jezik u srednjoškolskoj nastavi 1*, Zagreb: Školske novine, str. 43.

<sup>5</sup> O. c., str. 398.

pupils at the "Matija Mesić" Secondary School in Slavonski Brod have always found interesting. The pupils working in groups applied their knowledge of the Croatian phraseology and phrases to their written and oral phraseological exercises with reference to some frequent phrases in Croatian, English, German, French and Latin. The quick and creative solution to the problems shows that these phrases are interesting, topical and normally used by the pupils from Slavonski Brod.

Key words: phraseology, phrase, phraseological exercise.

**Author:** mr. sc. Vesna Nosić, prof.

Gimnazija "Matija Mesić", Slavonski Brod

**Review:** Život i škola, br. 23 (1/2010.), god. 56., str. 171. - 180.

**Title:** Frazeološke vježbe

**Categorisation:** stručni rad

**Received on:** 14. siječnja 2010.

**UDC:** 371.3:811.163.42'373.7

**Number of sign (with spaces) and pages:** 18.938 (:1800) = 10.521 (:16) = 0,657